

Don, Quijote en la patera

Teatro para toda la familia

Texto: Alfonso Zurro
Dirección: Antonio Campos



TCS
TEATRO CLÁSICO DE SEVILLA



Agencia Estatal de Instituciones Culturales
CONSEJO DE CULTURA

en la patera

Teatro Clásico de Sevilla es una compañía que trae consigo el bagaje y experiencia de muchos profesionales de las artes escénicas. Procedemos de diferentes ámbitos, como la **Compañía Nacional de Teatro Clásico**, “**La Jácara**”, “**Esperpento**”, el **Instituto del Teatro**, la **Real Escuela de Arte Dramático**, el **Centro Andaluz de Teatro**, y el mundo del cine y la televisión...

Nuestro primer objetivo es acercar piezas clásicas a un público cada vez menos acostumbrado a ellas. Nos interesan por su valor artístico y literario, porque conectan con el imaginario colectivo autóctono y con el de más allá de nuestras fronteras. Y porque con el paso del tiempo, encontramos nuevos y ricos matices en ellas.

En nuestra trayectoria, hemos contado con el reconocimiento tanto de crítica especializada como del público general. Y así lo demuestran **los últimos galardones recibidos por nuestros espectáculos:**

HAMLET:

- 8 Premios Lorca 2016: Mejor Espectáculo, Dirección, Adaptación, Actor, Actriz, Escenografía, Vestuario, Iluminación
- Mejor Espectáculo. Feria de Teatro Palma del Río 2016
- 6 Nominaciones Premios Max 2016: Mejor Espectáculo, Dirección, Escenografía, Actor Protagonista, Actor Secundario, Vestuario
- Premio 2015 a las Artes Escénicas. Canal Sur
- Recomendado por la Red Española de Teatros

DON QUIJOTE EN LA PATERA:

- Premio Mención Especial del jurado. Certamen Barroco Infantil del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro 2016

LA ESTRELLA DE SEVILLA:

- Premio ADE 2015. Mejor Dirección
- Premio ADE 2015. Mejor Escenografía
- 4 Premios Teatro Andaluz-SGAE 2015: Dirección, Adaptación, Escenografía, Iluminación
- 5 Premios Escenarios 2015: Espectáculo, Dirección, Adaptación, Escenografía, Vestuario

EL BUSCÓN:

- 2 Premios Escenarios 2013: Mejor Espectáculo y Mejor Actor
- 2 Premios Teatro Andaluz-SGAE 2014: Dramaturgia y Vestuario

JULIA, UN VIAJE TEATRÁSTICO:

- Mejor Espectáculo Infantil. Premios Escenarios 2013
- Mejor Música Original. Premios Teatro Andaluz-SGAE 2014

PLANTEAMIENTO Y SINOPSIS

Nuestro espectáculo “DON QUIJOTE EN LA PATERA”, está destinado a público de todas las edades (A partir de 6 años). Ésta ha sido una decisión muy meditada, y nos hemos enfrentado a este nuevo proyecto con mucha ilusión y ganas de llegar a este sector tan especial.

DON QUIJOTE EN LA PATERA ha recibido el **PREMIO MENCIÓN ESPECIAL DEL JURADO** del Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro 2016.

Este es un espectáculo **inspirado en la gran obra DON QUIJOTE DE LA MANCHA de Miguel de Cervantes**. Debemos considerar la novela de Cervantes como la más trascendente de la historia de la literatura. Ingenio y mito se funden en una obra que inaugura la producción novelesca en occidente tal y como conocemos a día de hoy. Nos gustaría que este espectáculo formase parte de una **iniciación al teatro como arte y misterio, como representación, espejo de la realidad**. Y es que hay una **idea de esencialidad y pureza** que sobrevuela a partir de las potencias de la imaginación.

De este espectáculo **emergen mundos mágicos y personajes sorprendentes**, pretendemos **convencer así a la audiencia más joven, de los tesoros que los libros y las tablas esconden para los atrevidos**. Esto esperamos conseguirlo gracias al **maravilloso texto que ha escrito Alfonso Zurro, la cuidada dirección escénica de Antonio Campos, junto con la ingeniosa escenografía de Curt Allen Wilmer, una sugerente iluminación, proyecciones, música y coreografías en directo**.

En nuestra compañía pretendemos acercar el teatro clásico a los niños. Planteamos **un espectáculo de línea infantil, pero sobre todo familiar**, donde el protagonista **es nuestro gran aventurero familiar, Don Quijote**.

Nuestro hidalgo se despierta en una barquilla en medio del mar Mediterráneo, y supone que su archienemigo, el mago Frestón, lo ha colocado en medio del mar. **Don Quijote sigue creyendo que se encuentra en el siglo XVII**, pero ignora que también le han cambiado de época, y ahora está en el siglo XXI. De este modo, comprueba de primera mano las situaciones que ocurren en nuestro Mediterráneo: contaminación, pateras, la situación de los niños en esos barcos... Partiendo de la playa de Barcelona, **nuestro antihéroe se adentra en el Mediterráneo para continuar sus aventuras y batallas contra las injusticias más actuales**, acabando en las tripas de una ballena. Todo ello contado desde el prisma de la diversión, pero con varios estratos de lecturas: En la obra los más pequeños se divierten, los que son un poco más grandes comienzan a pensar, y los mayores, piensan mucho y sobre diversas cuestiones.

Pedagogía y atrevimiento. Divertimento y plasticidad. Una concepción mágica y minimalista de la puesta en escena, de los personajes y de los objetos que nos acercan a la sensación de espacios abiertos. La planicie de la Mancha como punto de partida, convertida ahora en un desierto de agua, soledad y exilio. **Mundo onírico** pero real, en el sueño de nuestro héroe donde todo es posible. Sueño dentro del relato o relato dentro del sueño. En definitiva, una **comedia divertida y juguetona, con altas dosis de encuentros y aventuras mágicas, como si un nuevo Don Quijote contemporáneo estuviera enfrentando los desmanes de nuestros días**.

en la paleta

Teatro para toda la familia

CONCEPTO VISUAL:

En la propuesta de Alfonso Zurro **las nuevas aventuras de Don Quijote transcurren en dos lugares fundamentales: por un lado el mar y por otro, el interior de una ballena.** Partiendo de la playa de Barcelona, nuestro antihéroe se adentra en el Mediterráneo para **continuar sus aventuras y batallas contra las injusticias más actuales, acabando en las tripas de una ballena.**

El punto de partida para el planteamiento conceptual de la escenografía ha sido el perspectivismo Cervantino, que sintetizamos en un objeto: el **baciyelmo**: la bacía de barbero transformada en yelmo. Este lenguaje tan “teatral” y tan cercano a los niños es lo que ha llevado a Curt Allen Wilmer a buscar un elemento con el que poder asociar el mar y a la vez el interior de la ballena. Dos espacios casi contrarios: la planicie infinita del mar desde el exterior, que recuerda a la interminable La Mancha, y las tripas y costillas de una ballena en su interior, parecidas a un laberinto.

Finalmente nos decantamos por utilizar **una sucesión de aspas de molino para crear un “aspa-mar” y una “tripa-aspa”.** Girando las aspas, no en el sentido de los brazos de un monstruo, sino sobre su propio eje, se consiguen dos espacios completamente diferentes. Con la cara lisa de las aspas construimos el mar, calma y movimiento. Y el interior de la ballena, sus costillas, lo conseguimos con la otra cara, la de los envarillados de las aspas, acentuados mediante el recurso de luz negra sobre pintura de fluorescencia que resaltan el entramado.

Una escenografía espacialmente rotunda, que apuesta por imágenes de perfil inspiradas también en lo oriental y que son acompañadas con proyecciones más sugerentes que realistas. Toda la magia que emana desde y entre las aspas la representamos con materiales reciclados, inspirándonos sobre todo en la basura plástica que flota hoy en día en nuestros mares.

El dibujo de Don Quijote y Sancho, los personajes más reales, identificables siempre en nuestra memoria colectiva.

Además, no podemos olvidar que en el año **2016 celebramos que se cumplen 400 años de la muerte de Cervantes, y en el 2015 se cumplieron 400 años de la publicación de la segunda edición de El Quijote,** por lo que son fechas ideales para presentar este espectáculo, que es un evidente homenaje a este grande de las letras.

SINOPSIS:

El sin par Don Quijote de la Mancha, atrapado en la realidad de un sueño, despierta en medio del mar. El caballero andante enmendador de injusticias y su fiel escudero Sancho, nos harán vivir una épica aventura por los fondos marinos llenos de peces maravillosos y de monstruos sin escrúpulos. Luchará en desigual batalla con el mago Frestón, su encarnizado enemigo, y nos demostrará que dar felicidad a los niños es la más bella aventura que los hombres valerosos pueden emprender

en la palera

Teatro para toda la familia

PRODUCCIÓN: JUAN MOTILLA Y NOELIA DIEZ

Texto: Alfonso Zurró



Juan Motilla y Noelia Diez son los socios directivos de Teatro Clásico de Sevilla, y se encargan de la producción de todos los espectáculos

La vocación como **actor** de **Juan Motilla** se despierta a una temprana edad. Como fruto de esto, participa formando parte de diferentes proyectos teatrales desde su adolescencia. Responsable de la **producción de todos los espectáculos de Teatro Clásico de Sevilla**.

Se forma en el Instituto del Teatro de Sevilla como actor. En cuanto a su experiencia profesional, el área que más ha trabajado ha sido el **teatro**, donde ha participado en unos cuarenta montajes teatrales de la mano de compañías como Esperpento, Los Ulen, La Fundición, Producciones Imperdibles, Digo Digo, Gaspar Cano, Collares, Zacatín, diversos montajes dirigidos por el Centro Andaluz de Teatro, y por supuesto, **Teatro Clásico de Sevilla**. Su experiencia profesional no se limita únicamente al teatro, sino que también ha trabajado otros formatos como son el cine y la televisión. En **cine** ha actuado tanto en tv movies como en largometrajes. Ha participado en **más de treinta** de estos últimos dirigidos por directores del más alto nivel.

Noelia Diez es licenciada en **Psicología** por la Universidad de Salamanca, y **Humanidades (especialización en Gestión Cultural)** por la Universidad de Navarra, **Máster en Gestión Cultural, y Máster Europeo en Gestión de Bienes Culturales**.

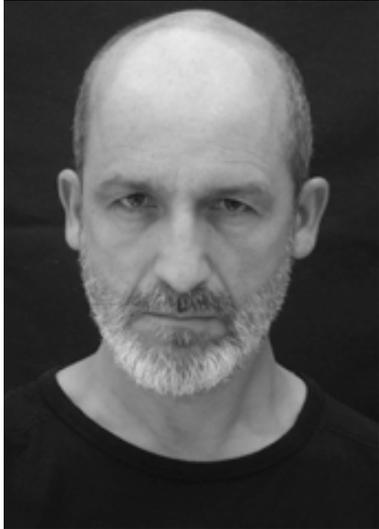
Se dedica a la gestión cultural desde el año 2000, centrándose sobre todo en las artes escénicas. Responsable de la **producción, comunicación y distribución de Teatro Clásico de Sevilla**

en la patera

Teatro para toda la familia

DIRECCIÓN: ANTONIO CAMPOS

Texto: Alfonso Zorro
Dirección: Antonio Campos



Antonio Campos es un gran profesional tanto en su faceta de actor, como en la de director. Ha dirigido varios espectáculos que han sido galardonado con premios:

Premio narrativa Martín Vivaldi (Instituto de la Mujer):

Estrella Sublime, Capote de Valentía

Premio del Público en la Mostra de Teatro de Barcelona: *Peter Pan ya no vive aquí (musical)*

Premio a la mejor dirección en el festival Teatro en el Sur 2006 y finalista como espectáculo revelación a los premios MAX 2007:

Vagón de Cola

Premio mejor espectáculo infantil Escenarios de Sevilla: *Triálogos clownescos*

Premio al espectáculo más innovador en la XV Bienal de Flamenco 2008: *TI-ME-TA-BLE o el Tiempo inevitable*

Cofundador y director de la Cía. **BASTARDA ESPAÑOLA** .

Dirección para la Cía. de teatro musical **NIÑOS PERDIDOS**

Peter Pan ya no vive aquí (musical)

Vagón de Cola (musical)

PULP. Un musical con doble identidad (musical)

Dirección escénica para la Cía. de flamenco **MARCO VARGAS &**

CHLOÉ BRULÉ

TI-ME-TA-BLE o el Tiempo inevitable.

Dirección para la Cía **MANUEL MONTEAGUDO**

Así que pasen cinco años de Federico García Lorca

Director invitado en la Cía. **ORIOLO & EXTRÉS,**

Triálogos clownescos

Dirección para la Cía. **ORIOLO**

FUN, FUN, FUN.

Dirección, texto y dramaturgia para la Cía. **DESGUACE TEATRO**

La Princesa Pianoforte

Dirección para la Cía. **LOS HERS**

La vida de los muertos. (musical)

Dirección para la Cía. **ESCARMENTADOS**

LA VOZ HUMANA, de Jean Cocteau, con Antonio Dechent.

Dirección para la Cía. **MALAJE SOLO**

Mucho Shakespeare.

Dirección para la Cía. **SPARRING SON**

La Balada del Sr. Campano (musical)

en la palera

TEXTO: ALFONSO ZURRO



Este autor y director, ha sido aclamado en numerosas ocasiones tanto por la crítica especializada como por el público, Y prueba de ello son los numerosos **premios** que atesora

Premio Asociación de Directores de Escena de España, de Dirección, por *Pasodoble*.

Premio Ercilla al "Mejor Espectáculo", por *Los borrachos*.

Premio Baco al "Mejor Espectáculo Andaluz", por *La casa de Bernarda Alba*.

Premio al mejor texto en el FETEN (Feria Europea de Teatro para Niños y Jóvenes), por *Farsas Maravillosas*.

Premio a la "Mejor Dirección" por *Mascarada Canalla*, en el Festival de Palma del Río.

Premio Andaluz de Teatro Breve por méritos en su obra.

Premio Creador por *En el monte del olvido* de Escenarios de Sevilla.

Premio Diputación Provincial de Sevilla, por méritos de su obra.

Premio Unión de Actores e intérpretes de Andalucía por su contribución profesional en la mejora del sector andaluz.

Premio al mejor espectáculo por *El Buscón* de Escenarios de Sevilla

Premio a la mejor adaptación por *El Buscón* de Premios Teatro Andaluz-SGAE

Premio a la mejor dirección y adaptación por *La Estrella de Sevilla* de Premios Teatro Andaluz-SGAE

Premio Escenarios a la Mejor Dirección y Mejor Adaptación por *La Estrella de Sevilla*

Premio ADE Dirección Escénica por *La Estrella de Sevilla*

Premio a las Artes Escénicas 2015 de Canal Sur por la Dirección Escénica de *Hamlet*

Premios Lorca 2016 Dirección, y Adaptación Teatral de *Hamlet*

Ha realizado **dramaturgias sobre textos** de Ghelderode, Weiss, Handke, Baroja, Lorca... Como autor, algunas de sus obras han sido traducidas y representadas en francés, rumano, inglés, catalán..., así como en diversos países de Sudamérica. Siendo más **de cuarenta las puestas en escena** las que **ha dirigido**.

Para Teatro Clásico de Sevilla ha escrito y dirigido: *La Celestina*, *Carmen*, *Julia un viaje teatralístico*, *El Buscón*, *La Estrella de Sevilla* y *Hamlet*

DISEÑO DE ESCENOGRAFÍA: CURT ALLEN WILMER

Texto: Alfonso Zurro
Campos



El escenógrafo Curt Allen Wilmer, un profesional consagrado a la escena y de un **más que notable prestigio** avalado por su incesante actividad es el encargado de diseñar la **escenografía del espectáculo**. Licenciado en Escenografía y Vestuario por la Academia de Bellas Artes de Munich, Alemania.

Termina los estudios superiores en la especialidad de Escenografía y vestuario con un rendimiento artístico sobresaliente en la Academia de Bellas Artes de Munich, Alemania, bajo la tutela de Dr. Grübler (Semestre 90/91). Ha trabajado como ayudante en las óperas de Sidney, Zurich, Berlín, Munich, Bogotá y Augsburgo, con maestros como Filippo San Just, Reinhardt Heinrich y Peer Boysen entre otros. Entre 1994 a 1998 pasa a ser escenógrafo y director técnico del nuevo proyecto Fundación Teatro de la Abadía de Madrid, junto a su director José Luis Gómez, proyecto al que se le concede el Premio Nacional de Teatro del Ministerio de Cultura 1995. Ha diseñado escenografías y vestuario para puestas en escena de directores como Jose Luís Gómez, Gerardo Vera, Ernesto Caballero, Andrés Lima, Alfonso Zurro, Jesús Castejón, Antonio Álamo, Joan Font, Yayo Cáceres, Carlos Vides, Rosario Ruiz, Pepe Ortega, Fernando Romo, Julio Fraga y Sylvie Nys entre otros.

Asume la Dirección Artística del Departamento de Proyectos de Tematización y Espectáculos para General de Producciones y Diseño (G.P.D.s.a.) durante 10 años en Sevilla participando en el diseño en varios parques temáticos, llevando a cabo proyectos de espectáculos multimedia, Eventos, Centros de Interpretación, Pabellones para exposiciones internacionales, stands, zoológicos, spas, interiorismo para hoteles, bodegas y centros comerciales. En 2008 crea junto a la arquitecta Leticia Gañán Calvo el estudio deDos de arquitectura y escenografía, ubicado en Madrid. En la actualidad dirigen y son profesores en el Máster de Escenografía del Istituto Europeo di Design de Madrid. En 2015 ha diseñado la escenografía de Carmen para la Compañía Nacional de Danza estrenada en la Zarzuela de Madrid, y la escenografía y el vestuario para una versión de Hamlet dirigida por Alfonso Zurro para Teatro Clásico de Sevilla. Espectáculos de Teatro Clásico de Sevilla en los que ha diseñado escenografía y vestuario: *Carmen, El Buscón, Julia un viaje teatrástico, La Estrella de Sevilla, Hamlet*

DISEÑO DE ILUMINACIÓN: FLORENCIO ORTIZ

Teatro para toda la fami

Texto: Alfonso Zorro
io Campos



El diseño de iluminación lo realiza Florencio Ortiz, otro de los excelentes profesionales con los que contaremos para llevar a cabo este proyecto.

Su experiencia profesional es dilatada y ha ocupado **cargos de tanta relevancia como la dirección técnica de la Compañía Andaluza de Danza, dirección técnica del Teatro Municipal de Aracena, dirección del Teatro Quintero de Sevilla, técnico para el Centro Andaluz de Teatro, técnico en el Teatro Central y Teatro Alameda de Sevilla, y diseñador de iluminación de multitud de espectáculos relacionados con el mundo de la danza y el flamenco, colaborando con artistas como: Eva Yerbabuena, Estrella Morente, Esperanza Fernández, Belén Maya, Manuela Nogales, Isabel Bayón, Fernando Romero, Miguel Vargas, Alicia Romero, Ana Morales, etc.**

Es el responsable de los diseños de iluminación de los siguientes espectáculos de Teatro Clásico de Sevilla: *Carmen, Julia un viaje teatral, El Buscón, La Estrella de Sevilla, Hamlet y Don Quijote en la patera*

en la patera

Teatro para toda la familia

FICHA ARTÍSTICA Y TÉCNICA

Javier Berger : Don Quijote de la Mancha

Juanfra Juárez : Sancho Panza

Javier Centeno: Relator, Salustiano, Mohamed, Sombra, Cabeza Parlante

Dirección: Antonio Campos

Texto: Alfonso Zurro

Producción: Juan Motilla y Noelia Diez

Diseño de escenografía: Curt Allen Wilmer (AAPEE)

Diseño de iluminación: Florencio Ortiz (AAI)

Diseño de vestuario y atrezzo: Eva Moreno

Música: Jasio Velasco

Ayudante de dirección: Pepa Delgado

Ayudante de vestuario y atrezzo: Laura Membrives

Proyecciones: Fernando Brea

Coreografía y asesoría musical: Isa Ramírez

Asesor de lucha: Juan Motilla

Realización escenografía: Mambo, TCS

Realización vestuario: Rosalía Lago

Maquillaje y peluquería: Manolo Cortés

Diseño gráfico: Manolo Cuervo

Fotografía: Luis Castilla

Vídeo: La Buena Estrella Audiovisuales

Equipo técnico: Tito Tenorio, Virginia Leal y Fernando Brea

Distribución y comunicación: Noelia Diez

Duración: 70 minutos

Edad recomendada: A partir de 6 años (Público infantil y familiar)

Vídeo promocional: <https://vimeo.com/156582484>

Vídeo completo: <https://vimeo.com/156069596/e7b806048c>

LA CRÍTICA HA DICHO

“Cuando aún siguen saboreando las mieles del éxito con sus tres últimas producciones (**El Buscón**, **La Estrella de Sevilla** y **Hamlet**), los responsables de la **Compañía Teatro Clásico de Sevilla con Noelia Díez y Juan Motilla** al frente, sigue dando nuevas alegrías a los espectadores, en esta ocasión a los más pequeños de la casa. Con **Don Quijote en la patera**, la Compañía afronta su **segundo espectáculo infantil** tras **Julia. Un viaje teatrástico**. Si en aquella ocasión **Alfonso Zurro** se sirvió de los **Pasos de Lope de Rueda**, ahora coge a dos de los personajes más importantes de la literatura universal para crear una obra que produce risas pero que contiene también unos cuantos mensajes para la reflexión.

Para esta nueva aventura teatral se ha contado con el habitual equipo de la Compañía: **Curt Allen Wilmer** es el encargado de la escenografía, **Jasio Velasco** hace lo propio con el espacio sonoro y **Florencio Ortiz** es el responsable de la iluminación. Por su parte el vestuario y el atrezzo es de **Eva Moreno**.

La obra la dirige **Antonio Campos**, solidísimo actor presente en los tres montajes mencionados anteriormente, y con una amplia trayectoria también en la dirección, con **Pepa Delgado** como ayudante de dirección, y está interpretada por **Javier Berger**, quien da vida al Caballero de la Triste Figura, **Juanfra Juárez** como su inseparable escudero Sancho Panza y **Javier Centeno**, quien interpreta a varios personajes. Dramatúrgicamente **Don Quijote en la patera** tiene un atractivo punto de partida: La desubicación espacial y temporal de los dos personajes creados por **Miguel de Cervantes**. Don Quijote y Sancho Panza viven unas inesperadas aventuras en alta mar porque ellos no son conscientes de que están en pleno siglo XXI, sino que tienen la mente puesta en el lugar y tiempo en el que transcurrían sus vidas. A partir de aquí las risas de los niños son un sonido constante a lo largo de la representación debido a la interpretación que tan ilustres personajes hacen de modernidades actuales, que el propio Don Quijote interpreta a su manera. La interpretación de los tres actores está muy centrada en el público potencial de este espectáculo y ofrece los resultados esperados, con una parte física y gestual acentuada para incrementar la comicidad.

El montaje se beneficia de una escenografía multifuncional que representa, entre otras cosas, el mar, algo que se logra también a través de la iluminación junto con las proyecciones de **Fernando Brea**. Las aventuras se suceden, y las buenas acciones de Don Quijote demuestran su bondad, su ternura hacia los niños y su capacidad, con la ayuda de Sancho, de solucionar entuertos luchando contra malvados enemigos, una de sus máximas como caballero andante.

Las risas enmudecen cuando **Zurro** toca muy sabia y sensiblemente el tema de la inmigración, dejando un poso para pensar en el drama de todas esas personas que emprenden arriesgados viajes de ida y que en muchas ocasiones son de vuelta hacia su país de origen o hacia ninguna parte.

El conjunto hace a **Don Quijote en la patera** un espectáculo para toda la familia muy adecuado en estos tiempos que corren. Un servidor puede atestiguar todo lo dicho porque fue invitado a un preestreno de esta nueva producción y pudo comprobar la muy positiva reacción de niños y mayores”.

PERIÓDICO XYZ. ALEJANDRO RECHE

“HIDALGO Y EMIGRANTE:

No resulta fácil afrontar un personaje novelesco de la complejidad de Don Quijote sin reducirlo a una simple caricatura; y mucho menos adaptarlo para la infancia. **El Teatro Clásico de Sevilla, sin embargo, cuenta con un equipo de profesionales que le ha permitido salir airoso de este comprometido reto. Así lo prueba el éxito obtenido con esta pieza** que, antes de arribar al Central, se ha presentado en plazas tan significativas como el pasado Festival de Teatro de Almagro.

A partir de la única peripecia marina de Don Quijote (en la segunda parte, cuando él mismo es consciente ya de que es un personaje famoso gracias al éxito de la primera parte), **Alfonso Zurro ha escrito unas pintorescas aventuras, enriquecidas con toques de humor local y alusiones a la situación actual del Mediterráneo y de sus emigrantes. Un vívido texto que, gracias a la eficaz escenografía del premiado Curt Allen Wilmer y al dinámico y estupendo trabajo de los tres actores, se convierte en una pieza extremadamente visual que roza casi el mundo del cómic.**

Con su barquito de papel, su interior de ballena y sus muñecos que figuran los muchos niños que viajan en las pateras, ese mundo de color y de movimiento es precisamente el que logra atraer a unos niños que no pueden comprender el alcance sociológico o político de muchas de las frases, situaciones y personajes (como el mafioso) de la obra.

El trío de actores constituye una baza fundamental. Frescos y creíbles tanto Berger como Juárez en la piel de la pareja protagonista, y en verdad extraordinario Javier Centeno, que tirando de su vena de clown, interpreta con distintos registros a cinco personajes y pone música y movimiento a toda la historia.”

DIARIO DE SEVILLA. ROSALÍA GÓMEZ.

“EL AUTÉNTICO SUPERHÉROE:

Ni **Batman** ni **Superman**, el verdadero **superhéroe** es **D. Quijote**, deshacedor de **entuetos** y **defensor** de los personajes marginados. Al menos es lo que **se desprende de esta obra**, una **propuesta infantil tan comprometida como imaginativa** que supone **un curioso y divertido homenaje** a la novela de Cervantes.

Lo primero que llama la atención es el **atreimiento de Alfonso Zurro** de situar a D. Quijote en pleno **siglo XXI** y a bordo de una **patera en medio del Mediterráneo**, como un si de un emigrante **“sin papeles”** se tratara. Lo segundo, que el **afán de deshacer entuetos y combatir injusticias**, o lo que es lo mismo, la **bendita locura** del personaje cervantino, encuentre un acomodo tan claro en nuestra realidad actual. En ese sentido cabe destacar la **habilidad de Alfonso Zurro** para colmar el texto de guiños que denuncian temas **candentes de nuestra realidad actual**, como la **xenofobia** o la sinrazón de blindar las fronteras a los desamparados, y la **trata de mujeres y niños**.

La puesta en escena de Antonio Campos despierta con facilidad la risa de los niños, y también de los padres y madres, que a tenor por las carcajadas que oímos en el patio de butaca se divierten casi tanto como sus hijos. Pero no sólo de gags vive la comedia y el director lo sabe. Por eso se sirve de la **imaginativa y resolutiva escenografía que Curt Allen Wilmer** ha creado para la ocasión, la **música colorida y pegadiza de Jasio Velasco** y un vestuario tan funcional como vistoso, **a cargo de Eva Moreno**. Se trata de una **cuidada producción que permite el lucimiento actoral** de los tres intérpretes. **Javier Berger y Juanfra Juárez** abordan sus personajes con grandes dosis de entrega y dominio y **Javier Centeno** derrocha maestría y poderío escénico perfilando con variedad de matices cinco personajes diferentes, además de apoyar la banda sonora tocando la trompeta en directo.

EL CORREO DE ANDALUCÍA. DOLORES GUERRERO”

en la patera

“DON QUIJOTE Y SANCHO SE EMBARCAN CONTRA LA SINRAZÓN DE LAS FRONTERAS:

De todos es conocida la afición de Don Quijote por “desfacer entuertos, prodigar el bien y evitar el mal”. Pero lo que desconocíamos era la capacidad del Caballero de la Triste Figura para **trascender el tiempo y luchar también contra las injusticias que se producen en pleno siglo veintiuno.**

Con este planteamiento arrancó la quinta edición del Certamen Barroco Infantil con el que el Festival Internacional de Teatro Clásico de Almagro busca acercar la programación escénica a los aficionados más pequeños.

Se trata de un **divertido montaje** de la Compañía Teatro Clásico de Sevilla, bajo la dirección de Antonio Campos, en el que **Don Quijote y Sancho abandonan el tiempo y el espacio habitual de sus aventuras para embarcarse a luchar contra la sinrazón de las fronteras y las mafias que trafican con personas.**

Sobre una **estructura escénica móvil que simula el mar** y con la que los actores juegan durante toda la obra, Don Quijote y posteriormente Sancho **aparecen en una pequeña patera de papel navegando a la deriva por el estrecho de Gibraltar.** Allí, además de toparse con unas extrañas y cómicas criaturas marinas, se encuentran con un pequeño bebé que, como ellos, también se halla a la deriva en este mar. En medio de este encantamiento provocado por el mago Frestón, Don Quijote y Sancho Panza acabaron engullidos por la gran ballena de la burocracia fronteriza, en la que también habita el malvado capitán que se dedica a traficar con los niños para poder conseguir dinero con ellos. Allí, **los héroes cervantinos tuvieron que enfrentarse contra un enemigo invisible pero tremendamente poderoso: Los prejuicios que separan con fronteras a los seres humanos.** Después de conseguir escapar del estómago de esta ballena, rescatando a todos los niños que habían sido presos de su estructura, **Don Quijote y Sancho Panza decidieron cambiar de rumbo para dirigirse al oriente, en busca de un lugar donde no se requieran papeles para vivir en paz.**

Los tres actores que conforman el elenco, Javier Berger (Don Quijote), Juanfra Juárez (Sancho Panza) y Javier Centeno, que encarna varios personajes desde el narrador hasta el cangrejo Salustiano o el vendedor marino Mohamed, **consiguen enganchar desde el primer momento a los pequeños con un enorme despliegue cómico.**

En este sentido, **el montaje es todo un acierto** porque mantiene **varios niveles narrativos que conecta con los más pequeños del público**, a través de las bromas más corporales próximas al clown, **y al mismo tiempo presenta un discurso más elaborado que permite a los niños mayores hacer una lectura más amplia y conecta también con las adultos que acompañan a los pequeños aficionados.**

Con clave cómica

Este ‘Don Quijote en la patera’ cuenta además con el **apoyo de los medios audiovisuales que, en todo momento, ayudan a acercar la narración a los espectadores y refuerzan la ingeniosa escenografía** utilizada por la Compañía Teatro Clásico de Sevilla en este montaje.

También **las canciones** que, a lo largo de toda la obra se van intercalando con la acción, **dotan de un enorme dinamismo al montaje** y ayudan a acercar su contenido a los pequeños aficionados al teatro que llenaron el patio de butacas del Teatro Municipal.

El texto de la obra, escrito por Alfonso Zorro, mantiene un interesante equilibrio entre las palabras de Cervantes y el lenguaje actual que, siempre con la clave cómica como trasfondo, hace más accesible el universo cervantino al público infantil, que, durante alrededor de una hora, disfrutó con el humor, las canciones y la lucha de Don Quijote y Sancho Panza contra el sinsentido de las fronteras.

en la patera

Porque, **además de entretener a los más pequeños, 'Don Quijote en la patera' también ofrece una mirada crítica a la situación que se vive en el Mediterráneo**, convertido desde hace años en un cementerio donde se ahogan los sueños de miles de personas que buscan en Europa un lugar donde escapar de guerras y hambrunas. **Esta perspectiva permite que, entre el aluvión de sonrisas que despierta la interpretación, también las conciencias de los adultos salgan zarandeadas por la lucha de Don Quijote y Sancho.**

Desde luego **la propuesta de Teatro Clásico de Sevilla conectó con el público presente, que despidió a los intérpretes con una prolongada ovación**, después de haber pasado una divertida y entretenida tarde con una obra que cuenta con una dramaturgia bastante sencilla, lo que, sin embargo, se suple con un efectivo sentido del humor y la versatilidad interpretativa de unos actores que consiguen mantener atento y sonriente a un público tan difícil de satisfacer como es el de los niños.

Ésta fue la primera de las seis propuestas escénicas del V Certamen Barroco Infantil que se podrán ver hasta el próximo sábado en el Teatro Municipal de Almagro para que los más pequeños también puedan disfrutar de los clásicos.”

RAMÓN RUIZ. LANZA DIGITAL

“DON QUIJOTE Y SU GRUMETE:

Desde su patera, el aquí **caballero de la divertida figura** coleccionará objetos extraños a sus ojos que él considera fruto de encantamientos, aunque no sean más que basura arrojada al mar desde nuestras costas, y a un niño negro, al que bautizará y adoptará. Ésa es la esencia del espectáculo para público familiar presentado por la veterana compañía Teatro Clásico de Sevilla en el Festival. Un texto actual dividido en cuatro episodios de un autor y director de nivel contrastado, **Alfonso Zurro, que ofrece variantes “muy bien traídas”, que dirían los castas, absorbiendo la esencia de la novela para volcarla en el nuevo escenario, usando el recurso del teatro dentro del teatro y mostrando al público menudo temas de actualidad. La pieza tiene suficientes dosis de humor y guiños para atrapar al público adulto.**

La dirección es meticulosa. Una serie de proyecciones sobre los muros del castillo completan la puesta en escena, que se pudo disfrutar en su integridad en la última media hora, cuando se hizo de noche y era totalmente visible **la cuidada iluminación.**

Los tres actores tienen una excelente vis cómica, empezando por Javier Berger, un don Quijote parlanchín con un sutil punto irónico que atrapa al público adulto. Juanfra Juárez crea desde su primera aparición en escena un Sancho muy empático, diligente, asustadizo y con su punto escatológico que arranca las carcajadas de los más pequeños. Javier Centeno abre la obra como narrador y da vida a cuatro personajes, brillando en el de traficante malvado. El director aprovechó su facilidad para los acentos para que compusiera con tino otros dos divertidos personajes: un cangrejo *british*, Salustiano, y un vendedor de mercaderías árabe, Mohamed. Los tres interpretan varias canciones a lo largo de la función y triunfan sobre el mal. Parece claro que seguirán navegando por los escenarios mucho tiempo”.

VÍCTOR IRIARTE. NOTICIAS DE NAVARRA

“Que la realidad que creemos vivir a veces no se corresponde con la realidad en que vivimos es algo que siempre ha dado para teorizar e incluso novelar.

Llegó hasta el escenario de La Cava de Olite **un espectáculo para todos los públicos** con el universal Don Quijote de La Mancha y su fiel escudero Sancho Panza con la intención de **redescubrir a este inolvidable clásico fruto de la imaginación de Miguel de Cervantes**, de cuyo fallecimiento se cumplen cuatrocientos años.

en la patera

En esta ocasión, Antonio Campos, director del montaje, orquesta a los tres actores que dan vida a los personajes que aparecen en escena para **sumergir a los espectadores en una nueva y disparatada aventura** en la que el más famoso caballero andante y lector empedernido de novelas de caballerías tendrá que emplearse a fondo si quiere sobrevivir en un mundo hostil. Y es que Don Quijote, sin saber cómo ni por qué, aparece como un subsahariano cualquiera a bordo de un barco de papel a la deriva, que vendría a ser la patera neumática de hoy en día.

Don Quijote y Sancho parecen recién despertados del enorme golpe contra los molinos allá en tierras de La Mancha, pues no aciertan a encontrar la razón por la que se encuentran en medio de un mar de agua salada mediterránea y no en la vasta planicie manchega.

Sucede que los dos protagonistas escucharán el llanto de un niño procedente de ninguna parte. Cuando se aprestan a encontrar el origen, descubren una caja de madera que, de pronto, se acerca hacia ellos. Al recogerla, encuentran en su interior a un bebé negro que llora quizá de hambre, quizá de frío, quizá de su mala suerte, quizá de pena de olvido.

A partir de entonces, y tras ser atacados y engullidos por una enorme ballena que devora niños olvidados en la nada del mar, Don Quijote y Sancho Panza tendrán que enfrentarse al mago Frestón, archienemigo del enjuto caballero y que, en esta ocasión, hace negocio con los niños que caen en las tripas de la terrorífica ballena, y a quienes Don Quijote, al descubrirlos desvalidos y abandonados, no podrá sino luchar por su salvación.

Alfonso Zurro, responsable del libreto, compone una obra de teatro familiar de amplia base cómica y salpicada por un humor pícaro y burlón, pero no se olvida que lo que tiene entre manos es Teatro, y el Teatro, en tanto que fiel reflejo de la sociedad, siempre ha de servir como método eficaz y atractivo a las gentes para que duden y piensen por sí mismos.

Así, la obra se introduce con excelente factura en el problema de la contaminación de nuestras aguas y nuestros mares; en la tragedia diaria que supone que cientos de almas traten de cruzar el Mediterráneo por cualquiera de sus latitudes a pesar de los peligros infinitos dentro y fuera del agua, en tierra firme y sobre la patera; del terror mudo que inflingen las mafias al otro lado de la costa, que no dudan en hacer negocio de la extrema necesidad y del miedo de seres inocentes que sólo buscan sobrevivir; de la ironía que supone que alguien del primer mundo regatee el precio de las baratijas que le ofrece un extranjero del tercer mundo sin saber que lo que le ofrecen es todo aquello que, en un momento u otro, él no ha querido y se ha desecho de él tirándolo a la basura.

Destaca el trabajo de los tres actores sobre el escenario (sin el olvidarnos de las acertadas coreografías y canciones compuestas, que sonaban en las cabezas de los niños y éstos las repetían misteriosamente al abandonar la platea), la propia escenografía (ágil y maleable, perfectamente resuelta para encajar con el ritmo del montaje) y las proyecciones que consiguen darle un punto mágico a la historia.

***Don Quijote en la patera* nos plantea la incógnita de cómo el *Caballero de la Triste Figura* pudiera comportarse en el siglo XXI, y lo que es peor, de cómo sería aceptado por una sociedad que repele sin contemplaciones a todo aquel que merodea sus costas sin detenerse a mirar quién es y qué le puede aportar, cuáles son sus problemas o preguntarse qué le ha llevado hasta allí. Así sea el más alto personaje creado en la historia de la Literatura, capaz de enseñar durante siglos a millones de personas, de hacerles pensar y reflexionar sobre la vida, el mundo la amistad, el amor... ¡Ah, qué triste final, en el mundo de hoy, no hay lugar para el Ingenio!**

SANTIAGO NAVASCUES. EL GATO TROTERO

en la patera

Teatro para toda la familia

FOTOS

Texto: Alfonso Zurró



en la palera



en la palera



en la palera



en la palera



en la palera



en la palera



en la palera



en la palera



en la palera



en la patera

Teatro para toda la familia

FICHA TÉCNICA

ESCENARIO, ESCENOGRAFÍA, UTILERIA

El suelo del escenario ha de ser de madera, sin desniveles y pintado de negro.

Cámara negra completa

5 juegos de patas, 5 bambalinas, un ciclorama blanco, gris o celeste.

Las patas y bambalina para aforar el ciclorama deben estar lo más próximo posible al mismo.

El espacio mínimo para la correcta representación de este espectáculo es de 7m. de boca x 6m. de fondo.

***Se adjuntan plano y fotografías del espacio escénico en Anexo 1 y 2**

VIDEO

Proyector DLP 8000 lúmenes con entrada VGA y lente con throw ratio de 1.5 - 2.4 (no confundir con zoom ratio).

Cable de señal. (longitud según condiciones de sala)

Amplificador señal VGA. (según longitud del cable señal)

Obturador (canon de 3 puntas para control).

Lugar de control con buena visual del escenario junto a la mesa de luces y sonido.

La compañía puede aportar proyector .

ILUMINACIÓN

Mesa de iluminación

La mesa de iluminación debe estar centrada y tener visión de todo la escena. Debe ser programable en Cue y con al menos 24 submasters. En caso de no ser programable utilizaríamos 48 submasters.

Dimmers

60 canales de Dimmers

Calles

6 torres de 2 metros de altura

1 peana de suelo

Proyectores

8 Recortes 15/32

11 Recortes 23/50

6 PC 1K

4 Par-64 CP62

2 Par-64 CP61

***Planta de iluminación: Ver plano adjunto en Anexo 3.**

NOTA: El tiempo de montaje será aproximadamente de 8 horas con lo que adaptaríamos el comienzo de la jornada a la hora de representación.

SONIDO

El control de sonido debe estar en el patio de butacas Y centrado con respecto al escenario.

La potencia será acorde con el aforo de la sala y capaz de suministrar 110 db con una respuesta en frecuencia uniforme de 20 a 20.000 Hz en todo el área de audiencia.

Todos los sistemas adicionales (frontfill, "delays.") deben estar conectados a la consola por matrix y tener su propio ecualizador gráfico y delay.

Mesa de sonido de un mínimo de 6 canales y 2 envíos aux.

P.A. adecuada al espacio y con potencia suficiente para cubrir todo el recinto

2 monitores sidefill Meyer (UPA 1C), Nexo (PS 15) en trípodes o similar.

2 envíos pos-fader para monitores a modo sidefill:

Envío 1: sidefill L

Envío 2: sidefill R

Éstos estarán situados a cada lado del escenario entre telón de fondo y la última pata.

4 micrófonos de ambiente con sus pies que irán colocados 2 en boca y en fuera de escenario, los otros dos irán colocados a cada lado y detrás de las patas centrales (esto si la representación fuera al aire libre). La compañía lleva 3 micrófonos inalámbricos.

Intercom entre escenario y control técnico y entre sonido y luces si no estuvieran juntos.

La compañía aporta:

1 Reproductor doble con tarjeta de memoria SDJ1 conectada a mesa por RCA, jack o canon.

PERSONAL TÉCNICO NECESARIO

2 personas para carga y descarga

2 técnicos de iluminación durante el montaje, 1 en función

1 técnico de sonido y vídeo durante el montaje y función

1 maquinista durante el montaje y desmontaje

TIEMPO DE MONTAJE: 8 horas

TIEMPO DE DESMONTAJE: 1 hora

TIEMPO DE CARGA Y DESCARGA: 30 minutos

DURACIÓN DEL ESPECTÁCULO: 60 minutos

***NOTA: Si el teatro no dispone de lo solicitado en esta ficha, consultar con la compañía**

CAMERINOS

3 camerinos (3 actores)

Agua para actores durante la representación y para los técnicos durante el montaje

CONTACTOS

TITO TENORIO (técnico de iluminación):

tito.tenorio@hotmail.com

619186757

VIRGINIA LEAL (técnico de iluminación):

vir_leal@hotmail.com

687201693

FERNANDO BREA (técnico de vídeo y sonido):

sincopado@gmail.com

650 070 937

NOELIA DÍEZ (producción y distribución):

distribucion@clasicodesevilla.com

696946063

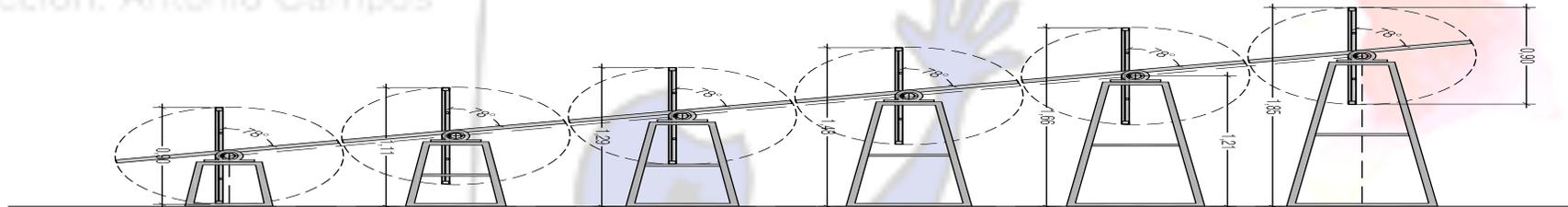
en la patera

Teatro para toda la familia

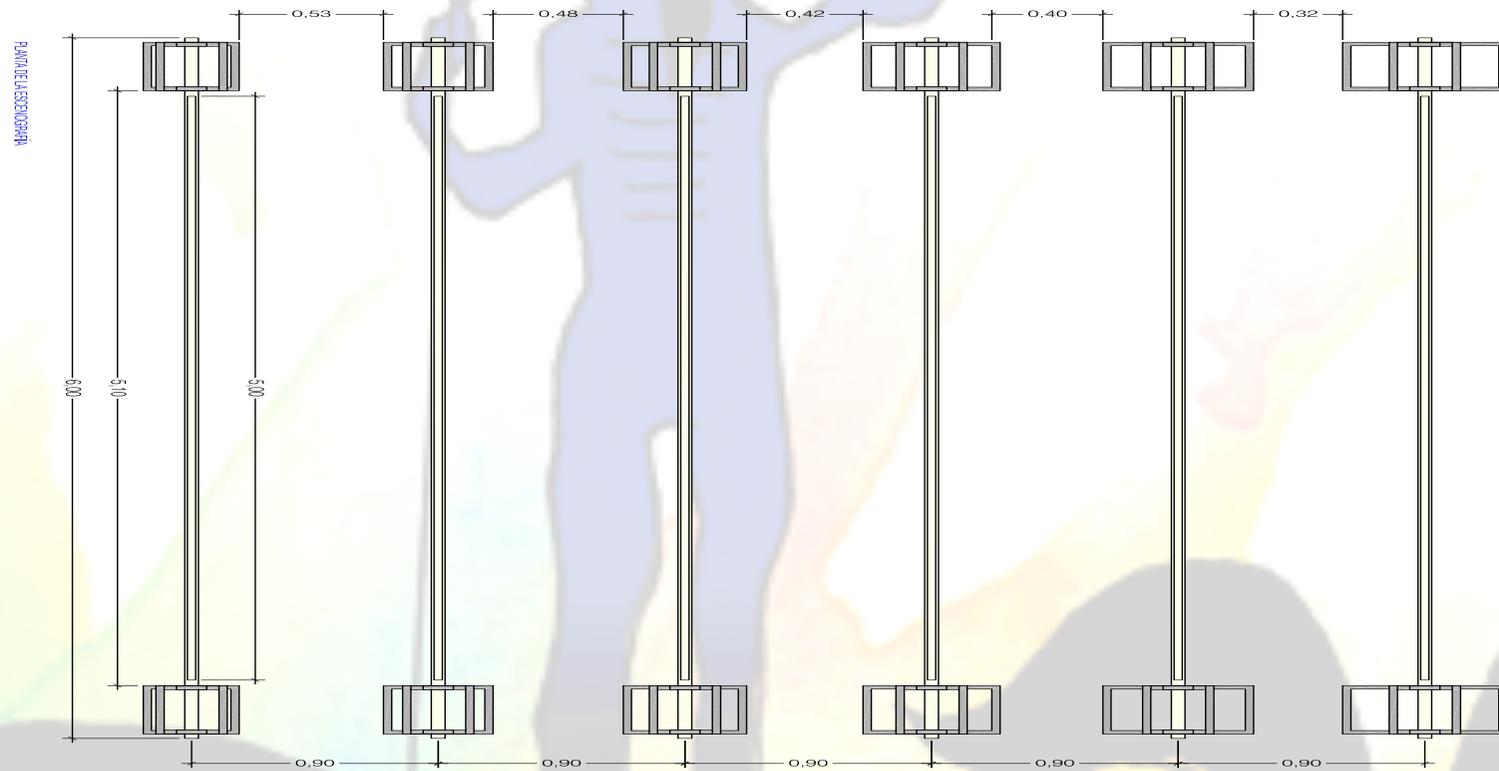
ANEXOS

PLANO Y FOTOGRAFÍAS DEL ESPACIO ESCÉNICO, PLANO ILUMINACIÓN

Texto: Alfonso Zorro
Dirección: Antonio Campos



SECCIÓN DE LA ESCENOGRAFÍA



ESCENOGRAFÍA: PLANTA Y SECCIÓN

E. 1/25

ESCENOGRAFÍA DE CURT ALLEN WILMER
PARA TEATRO CLÁSICO DE SEVILLA

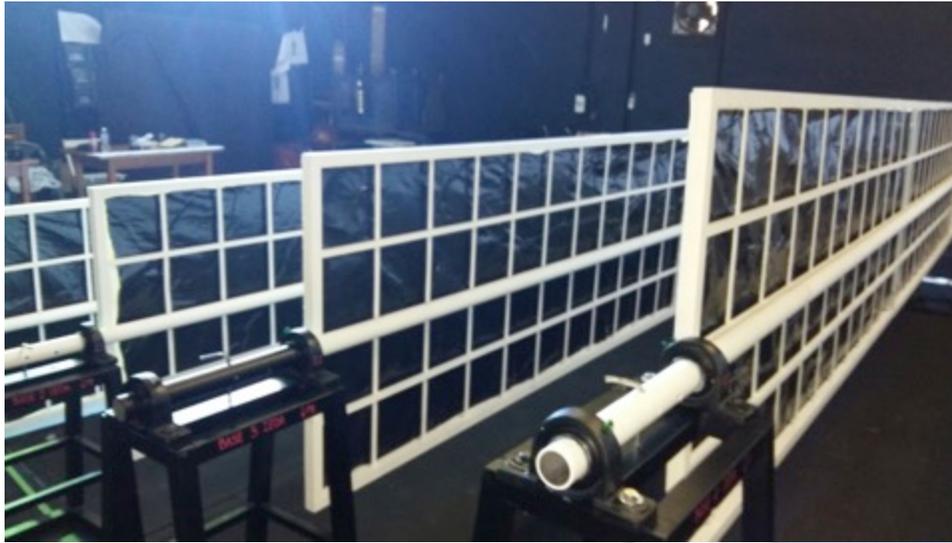
NOVIEMBRE 2015

DON QUIJOTE EN LA PATERA
AUTOR: ALFONSO ZURRO DIRECCIÓN: ANTONIO CAMPOS

en la patera

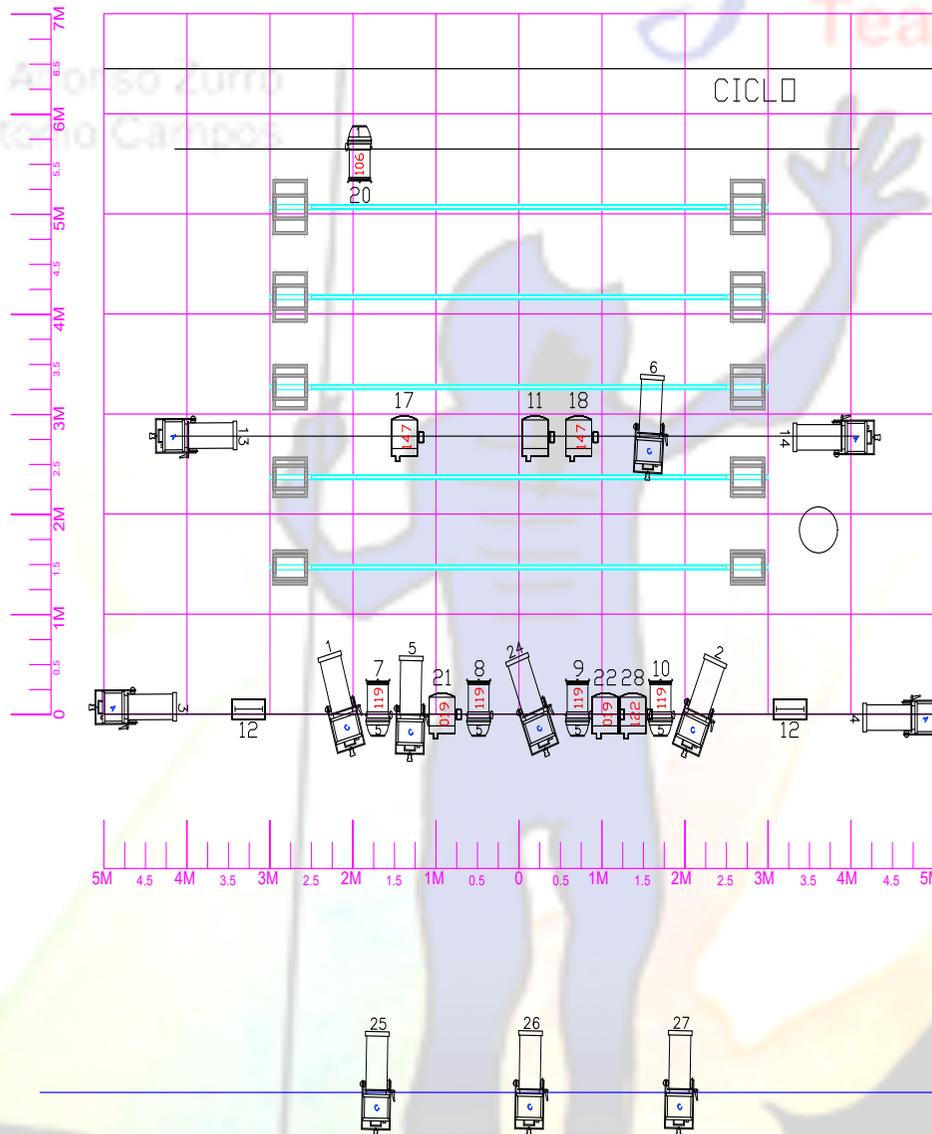
Teatro para toda la familia

Texto: Alfonso Zurro



en la patera

Texto: Alonso Zorro
 Dirección: Antonio Campos



LEYENDAS

- 11  Recorte 23/50
- 8  Recorte 15/32
- 6  PC 1K
- 2  Par 64 CP-61
- 4  Par 64 CP-62
- 2  Luz negra

FOCOS CALLES
 ver plano 2



TEATRO CLÁSICO DE SEVILLA

Obra: Don Quijote en la patera	Fecha:	11-02-2016	Plano nº
	Diseño de iluminación:	Florencio Ortiz	1
	Dibujado por:	Florencio Ortiz	Revisión
			110216

TEATRO:

en la palera

Teatro para toda la familia

CONTACTO

Texto: Alfonso Zorro
Dirección: Antonio Campos



Noelia Diez
954 257 427

distribucion@clasicodesevilla.com

www.clasicodesevilla.com